

# ESPÈCIE PROTEGIDA



**ADA CASTELLS**

## Herman Melville, il·lustrat

**Bones notícies:** L'Editorial Nórdica Libros, de Madrid, acaba de treure una edició il·lustrada de *Bartleby, l'escrivent*, de Herman Melville, el llibre que Vila-Matas va fer que tots corrèssim a llegir o, si volem quedar bé, a *rellegir*, quan va publicar el seu catàleg d'escriptors que renunciaven a continuar escrivint sota el títol *Bartleby y compañía*.

**Els dibuixos** són de Javier Zabala i expressen amb força l'absurditat i l'opressió del copista que treballa a l'oficina de Wall Street i gosa dir aquella frase que sovint tots volem dir o, més ben dit,

cridar:  
"Preferiria no fer-ho".  
Negació valenta i transgressora que fa trontollar l'ordre establert, en aquest cas, en l'àmbit laboral.



JAVIER ZABALA

**L'edició de Nórdica** és un plaer per a la lectura. Cos

de lletra gegant, paper crema per reposar la vista, preceptives pàgines de guarda i, poca broma, l'obra està traduïda pel poeta Miquel Desclot.

**Aquest és el sisè títol** de la col·lecció *Il·lustrados* i el primer que els madrilenys de Nórdica publiquen en la nostra llengua. No descarten repetir l'experiència. M'informen que com a mínim en faran un a l'any. Potser no es faran rics, però, ¿No deu ser que les coses ben fetes són més agraïdes del que ens volen fer creure?\*